視覚障害者の電子書籍アクセスの現状と課題 (iPad や iPhone を中心に)

杉田正幸

(大阪府立中央図書館 読書支援課障がい者支援室)

# 1. ハードウェア

- (1) iPhone 3GS から最新の iPhone 5s (ソフトバンク、au、ドコモ)
- (2) iPad 初代から iPad 第 4 世代および iPad Air, iPad mini 第 1 世代・第 2 世代(アップル、ソフトバンク、au)
- (3) iPod touch 第 4 世代・第 5 世代 (アップル)

# 2. 外付けキーボードやテンキーなど

- (1) 操作を補助する装置: Rivo(リボ)(日本テレソフト) 13,650円
- (2) 市販の Bluetooth 外付けキーボードなど: 購入の際にはキーの数、キーピッチなど使い 勝手を考慮に入れる。

※参考:筆者の使用しているキーボード:ロジクール ウルトラスリム キーボード ミニ TM710BK

#### 3. 基本ソフト(OS)

iOS 7 に標準搭載のスクリーン・リーダー「VoiceOver」

# 4. 音声読み上げに対応した電子書籍サービスと対応アプリ

- (1) アマゾン「Kindle ストア」(日本語タイトル約 15 万冊): Kindle 4.0(2013 年 5 月 1 日に公開の 3.7 から読み上げ対応)
- (2) アップル「iBooks ストア」(日本語タイトル約数万冊): iBooks 3.2(日本でストアを開始した 2013 年 3 月 5 日の 3.1 から読み上げ対応)
- (3) アイプレスジャパン「コンテン堂」(日本語タイトル約1万冊): ConTenDo ビューア 1.0.1(2013年6月20日のiOSアプリ公開の1.0から読み上げ対応だが、視覚障害者 には操作できない)
- (4) 学研「学研電子ストア」(音声読み上げ対応タイトル 6 冊): 学研電子ストア 3.1.1 (2013 年 10 月 24 日に公開の 3.1.1 から読み上げ対応だが、視覚障害者には操作できない)
- (5)「青空文庫」(約1万1700冊):Crestra「金沢文庫 1.2.8」 1,000円、Kaigi-An「豊平文庫 2.0.5」 250円
- ※東芝「BookPlace」(日本語タイトル約 10 万冊):iOS アプリではないが電子書籍端末「BookPlace MONO」および「東芝レグザタブレット」に音声読み上げ機能がある(2013年

#### 7月12日から読み上げ対応)

# 5. DAISY 再生アプリ

- (1) CYPAC「VOD 3.0.0 (Voice of DAISY)」(日本語) 2,300円
- (2) Benetech 「Read2Go 1.0.3.10」(英語) 1,700円

# 6. オーディオブックサービスと対応アプリ

(1)オトバンク「FeBe」(日本語タイトル約1万冊):KikuPlayer 1.0.1

### 7. 辞書·辞典

- (1) 対応辞書形式: EAST の「デ辞蔵形式」、Keisokugiken の「Oneswing 形式」、NEC の「BIGLOBE 辞書形式」が VoiceOver で利用可能
- (2) 対応辞書・辞典アプリ:「広辞苑第六版」(岩波書店)、「現代用語の基礎知識 2013」(自由国民社)、「最新医学大辞典第3版」(医歯薬出版)、「新英和中辞典第7版・新和英中辞典第5版」(研究社)など
- (3) アクセント辞典(発音を音声で聞くことができる): 「NHK 日本語発音アクセント辞典 新版」(デ辞蔵形式)、「三省堂新明解国語辞典 第七版」(NEC の BIGLOBE 形式)
- 8. 公共図書館での電子書籍サービスとアクセシビリティ
- (1) 国立国会図書館の資料デジタル化と全文テキスト化実証実験
- (2) 大阪市立図書館の電子書籍サービス (アメリカ EBSCO 社)
- (3) 札幌市立図書館のクラウド型電子図書館サービス (DNP、日本ユニシス、図書館流通センター、丸善)

#### 9. 問題点 : 課題

- (1) タッチ操作
- (2) ルビの読み上げ
- (3) 漢字の誤読
- (4) 音質
- (5)対応できない書籍

#### 参考1:画像型書籍とリフロー型書籍

- (1) 画像型書籍・固定型 (フィックス型): 紙の書籍をスキャンして画像として作成したもので、音声読み上げはできない。
- (2) リフロー型書籍:テキストデータで作成したもので、表示文字(フォント)の拡大、音

#### 声読み上げが可能

# 参考 2:i0S に関連する主な電子書籍フォーマット

- (1) EPUB (IDPF): アップルの iBook ストアなどで採用。北米ではデファクトスタンダード。
- (2) AZW, Topaz (Amazon): Amazon Kindle 用の電子書籍フォーマット
- (3) XMDF (シャープ株式会社):日本電子書籍出版社協会運営の「電子文庫パブリ」など
- (4). book (ドットブック) (ボイジャー) : ビットウェイが供給するウェブコミックサイトな ど
- (5) PDF (Adobe): Adobe Reader や iBooks で読み上げ可能

# 参考 3: VoiceOver に関連するホームページ

(1) アップル - アクセシビリティ

http://www.apple.com/jp/accessibility/

(2)日本ライトハウス情報文化センター > サービスフロア > 情報機器関係資料 「見えなくても使える iPhone - ボイスオーバーでの操作解説」

http://www.iccb.jp/salon/ref/

(3) iTunes App Store の中で VoiceOver で利用可能なアプリ(iPhone, iPad などで視覚障害者に利用可能なアプリ)

http://www.j7p.net/itunes/

#### 参考 4: 電子書籍のアクセシビリティに関連する主な雑誌記事

- (1) 視覚障害者の電子書籍アクセスの現状と課題(特集 公共図書館と電子書籍のいま)/杉田 正幸. 図書館雑誌. 107(12) (通号 1081) p. [2013.12]
- (2) iPhone や iPad での視覚障害者の電子書籍アクセスへの可能性(特集 地方出版社 in 鹿児島+視覚障害者の電子書籍アクセスへの可能性)/ 杉田 正幸. みんなの図書館.(通号 439) p. 17-24 [2013.11]
- (3) 未校正書籍テキストデータの読書アクセシビリティ: 大学図書館における読書障害学生支援に向けて/松原洋子; 植村要. 立命館人間科学研究. 26 p. 99-110 [2013.3]
- (4) 視覚障害者向け音声読み上げ機能の評価 電子書籍の普及を見据えて / 山口 翔 ; 植村 要 ; 青木 千帆子. 情報通信学会誌. 30(2)(通号 103) p.67-80 [2012.9]
- (5) ジャーナリズムの進むべき道を指し示す アクセシビリティの視点から電子書籍の成功を望む / 石川 准. 出版ニュース. 2012.8.下旬(通号 2286) p.4-9 [2012.8]
- (6) 電子書籍を読書障壁にしないために--出版社と国立国会図書館への期待 (特集 図書館における全文テキストデータの可能性について) / 石川 准. 現代の図書館. 49(2) (通号 198) p. 83-88 [2011.6]
- (7) OCR 技術の基礎および図書館におけるテキスト化への応用(特集 図書館における全文

テキストデータの可能性について) / 横田 和章. 現代の図書館. 49(2) (通号 198) p. 89-94 [2011. 6]

- (8) 音声読み上げ技術 TTS がもたらすもの (特集 図書館における全文テキストデータの可能性について) / 三瓶 徹. 現代の図書館. 49(2) (通号 198) p. 125-132 [2011.6]
- (9) 電子書籍の障害者へのアクセシビリティー確保を (特集 電子書籍と電子図書館) / 佐藤 聖一. 図書館雑誌. 105(6) (通号 1051) p. 382-383 [2011.6]
- (10) 視覚障害者向けテキスト読上げソフトと連携するドットブック (特集 2010年「国民 読書年」に向けて--多様な読書ニーズに応える)/ 萩野 正昭. 図書館雑誌. 103(7)(通号 1028) p. 448-450 [2009. 7]